



THE WALKING DEAD

image

1 OCT \$2.95
\$4.05 CAN



ROBERT KIRKMAN
TONY MOORE

BY
COMICS

* «Хадзячыя мерцвякі»







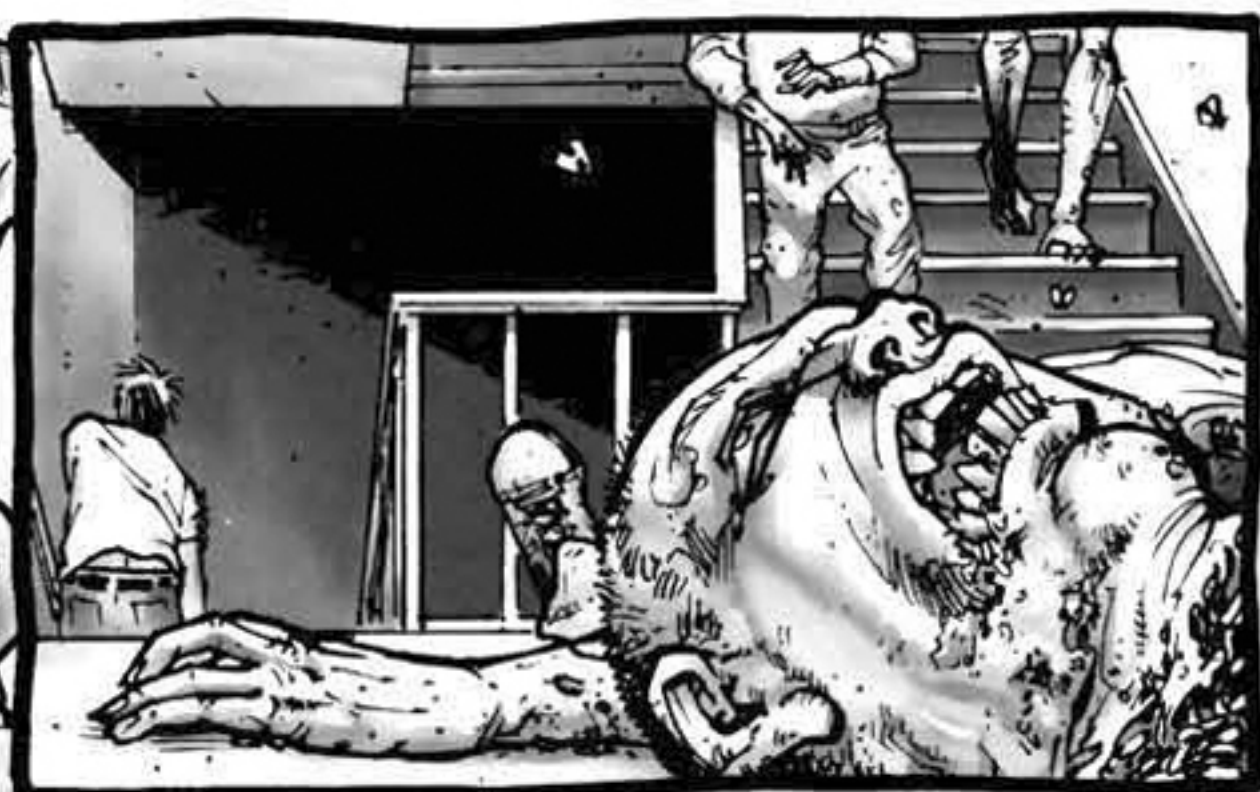




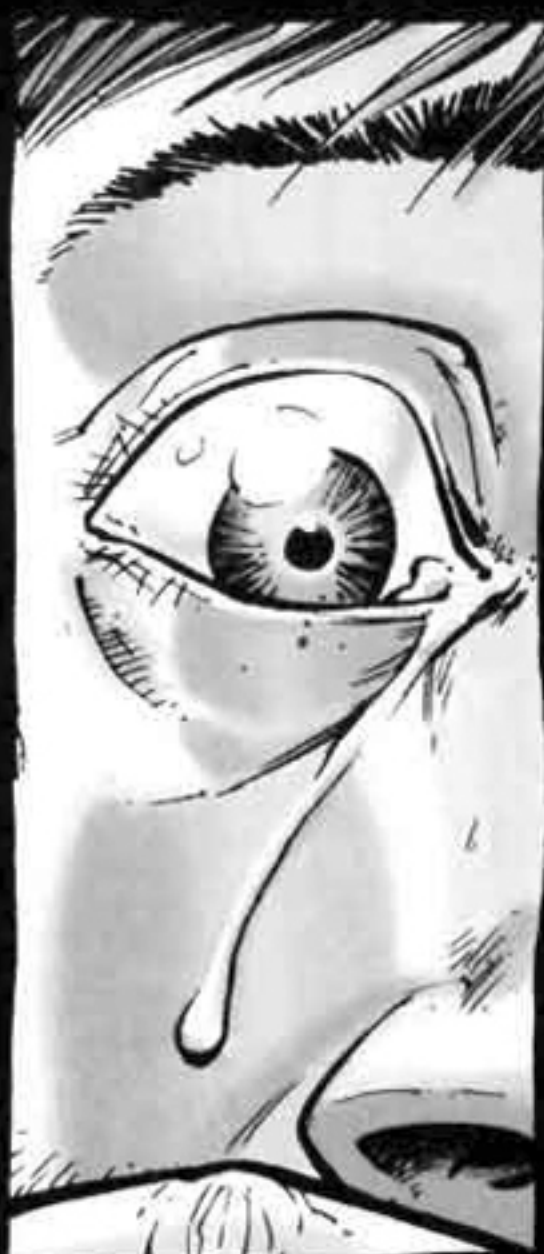
УУГХР.

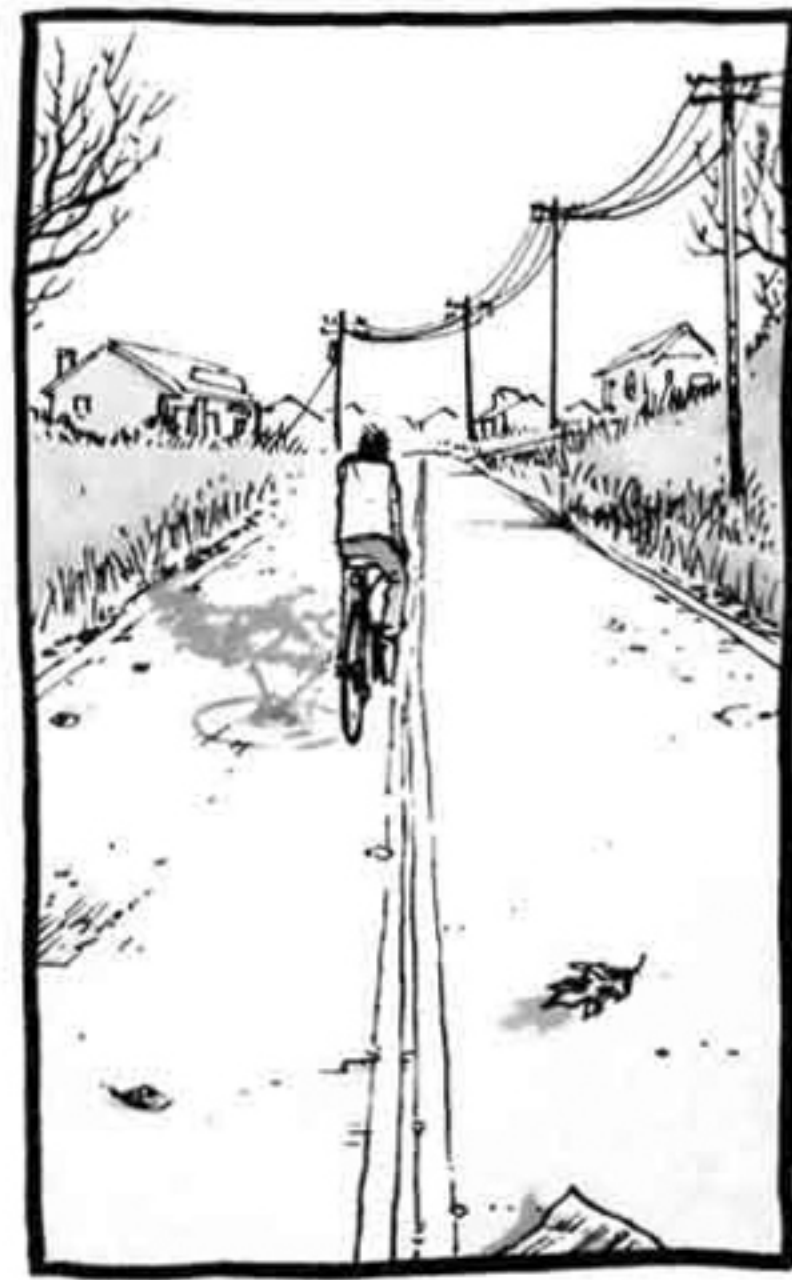


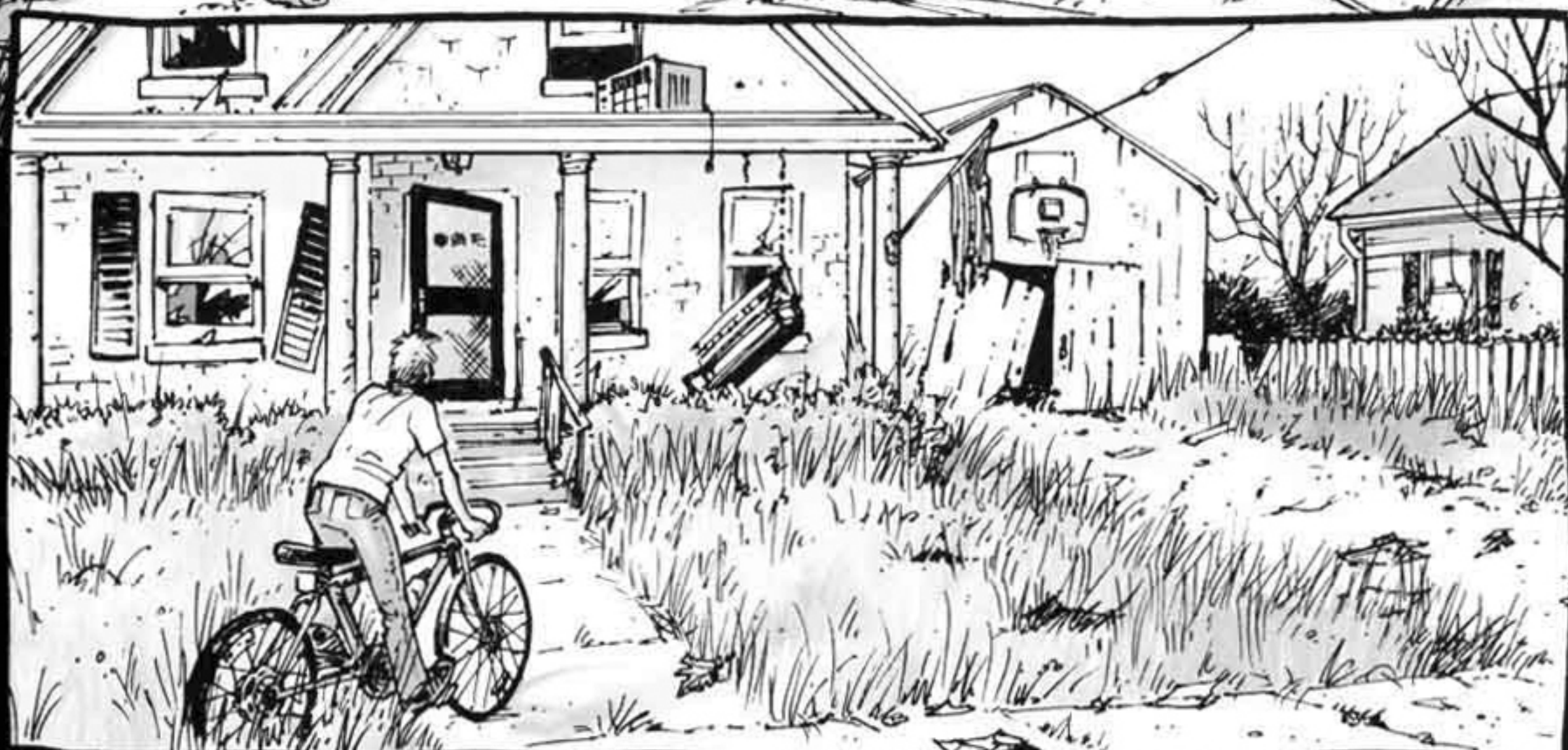




















МЯНЕ ПАДСТРЭЛІЛІ...
Я АЧЧУЎСЯ Ў ШПІТАЛІ
І НА МЯНЕ НАПАЛІ.
Я ПРЫЙШОЎ ДАДОМУ...
МАЯ ЖОНКА І ДЗІЦЁ
КУДЫСЬЦІ ЗНІКЛІ...
УВЕСЬ ГЭТЫ ЧОРТАЎ ГОРАД
ЗАКІНУТЫ. Я НЕ ВЕДАЮ.
ЯКОГА ЛЯСУНА
ТУТ АДБЫВАЕЦЦА.

УСЕ СМІ ЗАМОЎКЛІ ПРАЗ
НЕКАЛЬКІ ТЫДНЯЎ. ПАСЛЯ ГЭТАГА
Я НЕ ЧУЎ НІЯКІХ НАВІНАЎ.
КАЛІ ЯНЫ НАЙШЛІ, ЯК ГЭТА СПЫНІЦЬ...
ТО ТУТ ПАКУЛЬ ГЭТАГА НЕ
РОБЯЦЬ. ГЭТЫЯ ІСТОТЫ
ПАЎСЮЛЬ.

ТЫ СКАЗАЎ,
НІХТО
НЕ ВЕДАЕ
ПРЫЧЫНУ?

ДОБРЫ УДАР
У ГАЛАВУ ДАКАНАЕ ІХ.
ТАМУ СЫН ТАБЕ І ЎРЭЗАЎ
НАШАЙ ЛАПАТАЙ. НІЧОГА БОЛЬШ
НЕ ПРЫНОСІЦЬ ІМ ШКОДЫ.
У ЛЮБЫ ЧАС СЮДЫ МОЖА
ЗАЙСЦІ АДЗІН З ІХ. МЫ СПРАБУЕМ
ВЕСЦІ СЯБЕ ЦІХА. ЯНЫ ПРЫЙДУТ
ЗА НАМІ, КАЛІ ДАВЕДАЮЦЦА,
ШТО МЫ ТУТ.



ПЕРАД СПЫНЕННЕМ ВЯШЧАННЯ
Ў НАВІНАХ СКАЗАЛІ ПЕРАЯЗЖАЦЬ
У ВЯЛІКІЯ ГАРАДЫ. КАЗАЛІ,
ШТО ЗМОГУЦЬ АБАРАНІЦЬ
НАС ТАМ... Я ЛІЧУ, ТУТ
БОЛЬШ ШАНЦАЎ.



МАЯ РАДНЯ ЖЫВЕ Ў АТЛАНЦЕ.
УСЯГО ГАДЗІН ПЯЦЬ НА МАШЫНЕ
АДСЮЛЬ. ВЕРАГОДНА, МАЯ
ЖОНКА ТАМ.

ДЗЯКУЙ БОГУ... КАЛІ
ЯНЫ АБАРАНЯЮЦЬ
ГАРАДЫ... Я ТАК
ХВАЛЮЮСЯ...



Я УПЭЎНЕНЫ,
ШТО З ІМІ ЎСЁ
Ў ПАРАДКУ.



ШТО Ж...
КАЛІ Я ЕДУ
Ў АТЛАНТУ, МНЕ
СПАТРЭБІЦЦА
МАШЫНА.

ПРОЙДЕМСЯ
ПА КРАМАХ?



А Я ПАДУМАЎ ТЫ ПАЛЯЎНІЧЫ.
ПАСЛЯ ТАГО, ЯК ТЫ СКАЗАЎ,
ШТО ЦЯБЕ ПАДСТРЭЛІЛІ. НІЧОГА
СТРАШНАГА, ШТО МЫ З СЫНАМ ЗАНЯЛІ
ДОМ ТВАІХ СУСЕЛЗЯЎ?



Я НЕ БУДУ АРЫШТОЎВАЦЬ ВАС,
КАЛІ ТЫ ПРА ГЭТА. БОЛЬШАСЦЬ
ДАМОЎ НА МАЁЙ ВУЛІЦЫ
АБРАБАВАНА. А ВЫ, ЗДАЕЦЦА,
АДРЭМАНТАВАЛІ ГЭТАЕ МЕСЦА.
ТОМПСАНЫ БУДУЦЬ
УДЗЯЧНЫ ВАМ, КАЛІ
ВЯРНУЦЦА.

ТОЛЬКІ
НЕ ДЗЯРЫЦЕСЯ
ЗА ГЭТА
МЕСЦА.



НЕ ДУМАЙЦЕ,
ШТО МЫ ВЫКРАЛІ
ГЭТЫ ДОМ. ПРОСТА ЁН
ВЫГЛЯДАЎ БОЛЬШ БЯСПЕЧНЫМ.
Я ЛІЧУ, МЫ НІКОМУ
НЕ НАШКОДЗІМ СВАЁЙ
ПРЫСУТНАСЦЮ.

ТЫ НЕ
ПАВІНЕН
АПРАЎДВАЦЦА
ПЕРАД МНОЙ.
ТЫ ТРЫМАЕШ
СЫНА Ў БЯСПЕЦЫ.
Я ВЕЛЬМІ
ТУРБУЮСЯ АБ СВАІМ.
Я РАЗУМЕЮ ЦЯБЕ.



Я ШАНУЮ ГЭТА.
ВЕДАЕШ... Я НЕ
ПАМЯТАЮ, КАБ ТЫ
КАЗАЎ СВАЁ ІМЯ.

РЫК.
АФІЦЭР РЫК
ГРАЙМС
ДА ВАШЫХ
ПАСЛУГ.



А ТЫ?

О, МОРГАН
ДЖОНС...
І СА МНОЮ
МАЛЕНЬКІ
ДУЭЙН.



ТЫ ДОБРЫ ЧАЛАВЕК, МОРГАН.
Я ВЕЛЬМІ ШАНУЮ ТОЕ, ШТО ТЫ
ДАПАМАГАЕШ МНЕ ЎЕХАЦЬ
АДСЮЛЬ. ТЫ ВЕЛЬМІ ДАПАМОГ.

ГЭТА ДЗЕЛЯ ТАГО,
КАБ ПАГАВАРЫЦЬ
ХОЦЬ З КІМСЬЦІ.
АСАБЛІВА АБ
МУЛЬТФІЛЬМАХ АБО
ПЕРДЗЯЖЫ... МОЙ СЫН
НЕ ХОЧА РАЗМАЎЛЯЦЬ
СА МНОЮ АБ ГЭТЫМ.



ХЕХ.



Д'ЯВБЛ.

ПАСЛЯ ўсяго, што
я бачыў сёння...
я адчуваю сябе
вінаватым, калі
ўсмяхаюся.



ГЭЙ, мужык. Усё ў парадку.
ты бачыў столькі вар'яцкага
дэрма... мы ўсё бачылі.
ты проста павінен працягваць
жыць і не думаць аб гэтым.
іначай сойдзеш з розуму.

ТАК...

А што
з гэтай
штукай?



А, з гэтай?

Я мяркую,
што мог бы
дастаць
некалькі...
на ўсякі выпадак...
ідзі за мною...



Трэба проста
найсці патрэбны
ключ.

А, вось ён.





БЯРЫ ТУЮ, ЯКАЯ
ЗЛЕВА. ЯНА БЕГАЕ
НЕ ТАК ХУТКА, ЯК ТАЯ,
ЯКУЮ Я ВОЗЬМУ,
АЛЕ ХУТЧЭЙ, ЧЫМ ТОЕ,
НА ЧЫМ ТЫ ЗАРАЗ
ЕЗДЗІШ.

КАЛІ Я
ЗБІРАЮСЯ
ЗРАБІЦЬ ШЛЯХ
ДА АТЛАНТЫ,
МНЕ ТРЭБА
МАШЫНА
НАВЕЙШАЯ.

ПАЧАКАЙ...
ШТО?



ТЫ БУДЗЕШ
У БЯСПЕЦЫ,
КАЛІ РАПТАМ
ПРЫЙДЗЕЦЦА
КУДЫСЬЦІ
НАКІРАВАЦЦА.

АЛЕ Я...



НЕ ТУРБУЙСЯ. Я ПРОСТА
РАБЛЮ СВАЮ ПРАЦУ.
НЕ МАГУ ПРЫДУМАЦЬ НІЧОГА
ЛЕПШАГА ПРЫ ДАДЗЕННЫХ
АБСТАВІНАХ.



КАЛІ ўСЁ ПРЫЙДЗЕ
ДА НОРМЫ...
ВЕРНЕШ ўСЁ НАЗАД.
ТАК ШТО, ПАСПРАБУЙ
ЯЕ НЕ ПАДРАПАЦЬ
І НЕ НАКРУЦІЦЬ
МОЦТА ЛІЧЫЛЬНІК.



ДЗЯКУЙ. РЫК.
Я НЕ МАГУ СКАЗАЦЬ,
ЯК МОЦНА ГЭТА
НАМ ДАПАМОЖА.



ВЫ МНЕ ўЖО
ДАПАМАГЛІ...

CLINK.



ШТО
ГЭТА
БЫЛА?



АСЦЯРОЖНА!

УГХ!

УГХ!

УГХ!



РАААГХ!

РАОААГХ!



НЕ.





BLAM!

